

## 💵 সুনান আন-নাসায়ী (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ২৭২১

২৪/ হজের নিয়ম পদ্ধতি (كتاب مناسك الحج)

পরিচ্ছেদঃ ৪৯. হজে কিরান

الْقِرَانُ

## আরবী

أَخْبَرَنَا إِسْحَقُ بِنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ أَنْبَأَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلِ قَالَ قَالَ الصّبُيُّ بِنُ مَعْبَدٍ كُنْتُ أَعْرَابِيًّا نَصْرُانِيًّا فَأَسْلَمْتُ فَكُنْتُ حَرِيصًا عَلَى الْجَهَادِ فَوَجَدْتُ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ مَكْتُوبَيْنِ عَلَيَّ فَأَتَيْتُ رَجُلًا مِنْ عَشِيرَتِي يُقَالُ لَهُ هُرَيْمُ بِنُ عَبْدِ اللَّهِ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ اجْمَعْهُمَا ثُمَّ انْبَحْ مَا اسْتَيْسَرَ مِنْ الْهَدْيِ فَأَهْلُلْتُ بِهِمَا فَلَمَّا أَتَيْتُ الْعُذَيْبَ لَقِينِي سَلْمَانُ بِنُ رَبِيعَةَ وَزَيْدُ بِنُ صُوحَانَ وَأَنَا أَهِلُ بِهِمَا فَقَالَ أَحَدُهُمَا لِلْآخَرِ مَا هَذَا بِأَفْقَهَ مِنْ بَعِيرِهِ بِنُ رَبِيعَةَ وَزَيْدُ بِنُ صُوحَانَ وَأَنَا أَهِلُ بِهِمَا فَقَالَ أَحَدُهُمَا لِلْآخَرِ مَا هَذَا بِأَفْقَهَ مِنْ بَعِيرِهِ فَاتَيْتُ عُمَرَ فَقُلْتُ عُمَلَ فَلَقًا لِلْآخَرِ مَا هَذَا بِأَفْقَهُ مِنْ بَعِيرِهِ فَقَلْتُ عُمَرَ فَقُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِنِّي أَسْلَمْتُ وَأَنَا حَرِيصٌ عَلَى الْجَهَادِ وَإِنِي وَجَدْتُ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ مَكْتُوبَيْنِ عَلَيَّ فَقَالَ اجْمَعْهُمَا ثُمَّ انْبُحْ مَا اسْتَيْسَرَ مِنْ الْهَدْيِ فَلَقُلْلُ إِنِي وَجَدْتُ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ مَكْتُوبَيْنِ عَلَيَّ فَقَالَ اجْمَعْهُمَا ثُمَّ انْبُحْ مَا اسْتَيْسَرَ مِنْ الْهَدْيِ فَأَهْلُلْتُ بِهِمَا فَلَمَّا وَالْعُمْرَةَ مَكْتُوبَيْنِ سَلْمَانُ بُنِ رَبِيعَةَ وَزَيْدُ بْنُ صَوْحَانَ فَقَالَ أَحَدُهُمَا لِلْآخَوِ مَا هَذَا الْفُدْيَنِ الْعُذَيْبِ لَقِينِي سَلْمَانُ بُنُ رُبِيعَةَ وَزَيْدُ بْنُ صَلَقَالَ أَعْدَانَ أَعْدُهُمَا لِلْآخَورِ مَا هَذَا الْعُذَيْقِ وَسَلَمَ

## বাংলা

২৭২১. ইসহাক ইবন ইবরাহীম (রহঃ) ... আবু ওয়ায়িল (রহঃ) থেকে বর্ণিত। তিনি বলেন, সুবাই ইবন ম'বাদ বলেছেনঃ আমি একজন খ্রিস্টান বেদুঈন ছিলাম। আমি ইসলাম গ্রহণ করলাম। তখন আমি জিহাদের জন্য লালায়িত ছিলাম। দেখলাম, আমার উপর হজ্জ ও উমরাহ ফর্য হয়েছে। আমি আমার গোত্রের হুরায়ম নামক ব্যক্তির কাছে আসলাম এবং তাকে এ ব্যাপারে জিজ্ঞাসা করলাম। তিনি বললেনঃ এ দু'টিকে একত্রে আদায় কর। এরপর যে জন্তু তোমার পক্ষে সম্ভব হয় তা যাবাহ কর। আমি উভয়ের ইহরাম বাঁধলাম। যখন আমি উযায়ব নামক স্থানে উপস্থিত হলাম, তখন সালমান ইবন রবীআ এবং যায়দ ইবন সুহান এর সাথে আমার সাক্ষাৎ হলো। তখনও আমি হজ্জ ও উমরার তালবিয়া পাঠ করছি। তাদের একজন অন্য জনকে বললো, এই ব্যক্তি তার উট অপেক্ষা অধিক ওয়াকিফহাল নয়।



পরে আমি উমর (রাঃ)-এর নিকট এসে বললামঃ হে আমীরুল মু'মিনীন, আমি ইসলাম গ্রহণ করেছি এবং আমি জিহাদ করতে উদগ্রীব। আর আমি দেখছি যে, হজ্জ ও উমরা আমার উপর ফরয। আমি হুরায়ম ইবন আবদুল্লাহর নিকট এসে বললামঃ আমার উপর হজ্জ ও উমরাহ ফরয হয়েছে। তিনি আমাকে বললেনঃ হজ্জ ও উমরাহ একত্রে আদায় করা। তারপর যে জন্তু তোমার জন্য সহজলভ্য হয় তা যাবাহ করা। আমি উভয়ের নিয়তে ইহরাম বঁধলাম। যখন আমি উযায়ব নামক স্থানে পৌঁছলাম, তখন সালমান ইবন রবী'আ এবং যায়দ ইবন সুহান-এর সাথে আমার সাক্ষাৎ হলো। তাদের একজন অপরজনকে বললোঃ এই ব্যক্তি তার উট অপেক্ষা অধিক অবহিত নয়। তখন উমর (রাঃ) বললেনঃ তুমি তোমার নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর সুন্ধত পালন করেছ।

## **English**

It was narrated that Abu Wail said:

"As-subai bin Mabad said: 'I was a Christian Bedouin, then I became Muslim. I was keen to go for Jihad but I learned that Hajj and "Umrah had been enjoined on me, I went to a man of my clan who was called Huraim bin 'Abdullah and asked him, and he said: "Put them together, then slaughter whatever you can of the Hadi, so I entered Ihram for bother together, and when I came to al-'Udhaib, I was met by Salman bin Rabiah and Zaid bin Suhan, while I was uttering the Talbiyah for bothe. One of them said to the other: "He does not understand more than his came!!: I came to 'Umar and said: "O Commander of the Believers! I have become Muslim and I am keen to go for Jihad, but I learned that Hajj and "Umrah were enjoined on me, so I went to Huraim bin 'Abdullah and said: "Hey you! I have learned that Hajj, and 'Umrah have been enjoined on me. He said: 'Put them together then slaughter whatever you can of the Jade' so I entered Ihram for both together, and when I came to Al-Udhaib I was met by Salman bin Rabiah and Zaid bin Suhan, and one of them said to the other: 'He does not understand more than his camel," 'Umar said: "You have been guided to the Sunnah of your Prophet.

ফুটনোট

তাহক্বীকঃ সহীহ। ইবন মাজাহ ২৯৭০।

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ আবূ ওয়াইল (রহঃ)

🧕 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন